

# PARLEMENT EUROPÉEN

2004



2009

*Délégation pour les relations avec les États-Unis*

D-US\_PV(2007)0319

## PROCÈS-VERBAL

de la réunion du 19 mars 2007, de 17 h 30 à 18 h 30  
BRUXELLES

### SOMMAIRE

	<u>Page</u>
1. Adoption du projet d'ordre du jour (PE 385.583) .....	2
2. Communications de la présidence .....	2
3. Échange de vues avec M. Peter Michael McKINLEY, chef adjoint de la mission américaine auprès de l'UE.....	2
4. Préparation de la réunion du 63 <sup>e</sup> Congrès interparlementaire PE/États-Unis.....	3
5. Questions diverses .....	3
6. Date et lieu de la prochaine réunion.....	3

Annexe: Liste de présences

(Traduction externe)

PV\660358FR.doc

PE 385.601v01-00

**FR**

**FR**

La séance est ouverte à 17 h 30, le lundi 19 mars 2007, sous la présidence de Jonathan Evans, président.

### **1. Adoption du projet d'ordre du jour**

Le projet d'ordre du jour (PE 385.583) est adopté sans modification.

### **2. Communications de la présidence**

Le président informe les membres du dialogue entre les présidents de délégation et le président à l'occasion d'un dîner à Strasbourg, le 14 mars. Il indique notamment que la question de la tenue des réunions de la délégation à Strasbourg a été soulevée, avec une majorité de présidents favorable à un retour aux arrangements précédents.

Le président informe ensuite les membres des

- préparations de la visite à Washington de la commission LIBE, dans le cadre du DTL (du 16 au 18 avril)
- préparations du sommet UE/États-Unis (30 avril), y compris une éventuelle «dimension parlementaire»
- préparations de la réunion du comité directeur du DTL du 27 mars

Les intervenants suivants prennent part au débat: Belder, Pinior, Ludford.

Les relations avec l'Asie orientale et la coopération UE/États-Unis en matière de droits de l'homme sont évoquées comme d'éventuels futurs sujets de dialogue.

### **3. Échange de vues avec M. Peter Michael McKINLEY, chef adjoint de la mission américaine auprès de l'UE**

Le président accueille M. McKinley, qui donne un aperçu des préparatifs du sommet UE/États-Unis.

Il indique que le projet d'ordre du jour comprendra des sujets politiques (comme l'Iran, le processus de paix au Moyen-Orient, la non-prolifération des armes nucléaires et la lutte contre le terrorisme), ainsi que des points concernant le changement climatique et la coopération énergétique.

Aussi, une série de questions liées à la justice et aux affaires intérieures (comme les PNR) seront débattues, ainsi que des initiatives pour le «marché transatlantique» et la coopération réglementaire et commerciale, visant à «approfondir les nouvelles relations pragmatiques».

Les intervenants suivants prennent part au débat: Bradbourn, In't Veld, Ludford, Guardans Cambo, Pinior, Skinner. M. McKinley répond notamment aux questions sur:

- les négociations pour l'accord sur les services aériens UE/États-Unis
- le projet de directive sur la sûreté de la chaîne d'approvisionnement
- les PNR et SWIFT, notamment l'utilisation de données à caractère personnel par le FBI
- les initiatives en faveur du Darfour
- la possibilité pour les fonctionnaires américains d'utiliser les compagnies aériennes européennes pour leurs missions

- l'avenir du Kosovo
- Guantanamo et l'avenir des détenus
- les marchés de capitaux et le prêt sous-prime
- l'importance du contrôle parlementaire sur les questions économiques/réglementaires

Le président souligne que les événements observée à la cour du coroner le 16 février, s'agissant de la preuve retenue dans l'incident du «feu amical» de Basra, a laissé un sentiment de déception quant au manque de coopération américaine.

#### **4. Préparation de la réunion du 63<sup>e</sup> Congrès interparlementaire UE/États-Unis**

Le président confirme que la prochaine RIP UE/États-Unis se tiendra du 30 mai au 2 juin

#### **5. Questions diverses**

Néant

#### **6. Date et lieu de la prochaine réunion**

La prochaine réunion est prévue le 10 avril 2007, à 16 h 15, à Bruxelles.

La séance est levée à 18 h 30.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRĀ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/JELENLÉTI ÍV/ REĢISTRU  
TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/ PREZENČNÁ  
LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĂSNĂOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
EVANS (C)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
BRADBOURN, BUITENWEG, CRETU, KLICH, DUCHON, LAMBRINIDIS, PAPARIZOV, PINIOR, SINNOT, SKINNER
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
BELDER, CEDERSCHIOLD, CERCAS, GOMES, GUARDANS CAMBO

178 (2)
IN'T VELD
183 (3)
RUBIG
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelja/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

<p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozváni předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Рѣс пріексѣдѣтѣја узаісаіајума/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taç-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>
<p>MC KINLEY (US MISSION)</p>

<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nðukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commissione/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)</p>
<p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>
<p></p>

<p>Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>		
<p>PLOWDEN (US MISSION), STRELZYK (WHITE &amp; CASE)</p>		
<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretariat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Politiisten ryhmién sihteeristö/Gruppernas sekretariat</p>		
<table border="1"> <tr> <td> <p>PPE-DE PSE ALDE Verts/ALE GUE/NGL IND/DEM UEN ITS NI</p> </td> <td> <p>LUCAS, STASIENKO  CHADWICK</p> </td> </tr> </table>	<p>PPE-DE PSE ALDE Verts/ALE GUE/NGL IND/DEM UEN ITS NI</p>	<p>LUCAS, STASIENKO  CHADWICK</p>
<p>PPE-DE PSE ALDE Verts/ALE GUE/NGL IND/DEM UEN ITS NI</p>	<p>LUCAS, STASIENKO  CHADWICK</p>	

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantsieli/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urząd preśdnika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Generali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urząd generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS</p>	<p>CASTRO, PALATOVA DELAUNAY, SCHULZ</p>
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servizo Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussesekretariat/Komisjoni sekretariiat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komiteja sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>CHICCO</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Assisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assisterer</p>	
<p>AZPURI LEJARDI</p>	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funçionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman